

647456-2026 - Konkursas

Vokietija – Miestų planavimo paslaugos – KIR-Fördergebietsmanagement

OJ S 182/2026 21/09/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Magistrat der Stadt Kirchhain

E. paštas: a.seibert@kirchhain.de

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: KIR-Fördergebietsmanagement

Aprašymas: Fortsetzung des Fördergebietsmanagements für die Altstadt und vorgelagerte

Gebiete im Städtebauförderprogramm "Lebendige Zentren" für folgende Leistungen: -

Gesamtsteuerung - Projektmanagement - Kommunikations- und Prozessmanagement

Procedūros identifikatorius: 94cc63b4-4ae1-446e-ab78-8169f3dfe431

Vidaus identifikatorius: HEUSSEN-2026-0058

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71410000 Miestų planavimo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Kirchhain

Pašto kodas: 35274

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus:

Korupcija:

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje:

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją:

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas:

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas:
Sukčiavimas:
Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos:
Nemokumas:
Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas:
Likvidatoriaus administruojamas turtas:
Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas:
Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje:
Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą:
Sunkus profesinis nusižengimas:
Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos:
Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas:
Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas:
Sustabdyta verslo veikla:
Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas:
Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai:

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: KIR-Fördergebietsmanagement

Aprašymas: 1. Allgemeiner Hintergrund des Vergabeverfahrens Das Fördergebiet wurde 2020 in das Städtebauförderprogramm "Lebendige Zentren" aufgenommen. Grundlage der inhaltlichen Arbeit ist das Integrierte Städtebauliche Entwicklungskonzept "ISEK Stadt Kirchhain 2030", das im Zeitraum Mai 2021 bis März 2022 erarbeitet und beschlossen wurde und auf zahlreiche Vorarbeiten (u. a. Leitbild 2025 Kirchhain, IHK/KIRAS, Verkehrsentwicklungsplan) aufbaut. Aus dem ISEK wurden die Projekte und Maßnahmen für den Förderzeitraum abgeleitet. Das Fördergebietsmanagement wurde erstmals im Jahr 2022 zunächst für vier Jahre ausgeschrieben und vergeben. Die Fördergebietskulisse umfasst den zentralen Teil der Kirchhainer Kernstadt mit einer Fläche von rund 23,4 Hektar und besteht aus der Kirchhainer Altstadt und dem Areal des Festplatzes. Das Gebiet wird im Norden durch die Straße "Am Bahnhof" mit dem Bahnhof und der Bahntrasse, im Westen und Süden durch den Verlauf der historischen Stadtmauer und im (Süd-)Osten durch die Mühlenwohra, den Landschaftsraum der Ohmaue sowie den Verlauf der Borngasse begrenzt. Entsprechend der Zielsetzung des Förderprogramms umfasst der Geltungsbereich den zentralen Versorgungsbereich der Stadt Kirchhain. Seit Programmaufnahme wurden folgende Projekte bereits angemeldet: (01) Erstellung ISEK (02) Fördergebietsmanagement (03) Begleitung Hessenagentur (04) Wettbewerb Hauptachse (05) Öffentlichkeitsarbeit (06) Anreizförderung (07) Ankauf Deutschordensmühle (08) Gestaltung Hauptachse (Marktplatz) (09) Treppenaufgang "Hinterm Kirchhof" (10) Dörfchen (11) Vorplatz Bürgerhaus (12) Parkplatz Hexenturm (13) Parkplatz Römerstraße Der Leistungserbringer ist im Kernbereichsmanagement der erste Ansprechpartner bei allen Belangen, die das Projekt betreffen und fungiert als Schnittstelle zwischen den einzelnen Akteuren. 2. Umfang und Ziele der Leistungen Die Stadt Kirchhain beabsichtigt die Vergabe der Fortsetzung des Fördergebietsmanagements für das Fördergebiet Kirchhain "Altstadt Kirchhain und vorgelagerte Gebiete" im Rahmen des Städtebauförderprogramms "Lebendige Zentren" bis zum 31.06.2029 mit Verlängerungsoption bis zum Ende der Programmlaufzeit für folgende Leistungen: - Gesamtsteuerung - Projektmanagement - Kommunikations- und Prozessmanagement Einzelheiten hierzu enthält die Leistungsbeschreibung.

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71410000 Miestų planavimo paslaugos

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: Die Auftraggeberin behält sich die Option vor, die Laufzeit des Vertrags max. 3-mal zu verlängern, höchstens jedoch bis zum Abschluss der Gesamtfördermaßnahme (voraussichtlich Ende 2030/mit Verwendungsnachweis/Abrechnung max. 2032).

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Kirchhain

Pašto kodas: 35274

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 04/01/2027

Trukmės pabaigos data: 30/06/2029

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 3

Kitos informacijos apie atnaujinimą: Über eine Preisanpassung nach Ablauf der regulären Vertragslaufzeit beim Ziehen der Option ist zu verhandeln.

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erfahrungen im Fördergebietsmanagement im Förderprogramm "Lebendige Zentren" oder in vergleichbaren Programmen der Städtebauförderung, Erfahrungen im Umgang mit bereits bestehenden Arbeits- und Steuerungsgruppen. Mindestanforderungen: Es müssen zwei Referenzen aus den genannten Bereichen nachgewiesen werden. Dabei kann eine Referenz auch mehrere Bereiche abdecken. Die Referenzen müssen aus den letzten fünf Jahren stammen, d.h. der Abschluss darf nicht länger als Herbst 2021 zurückliegen. Laufende Projekte dürfen angegeben werden.

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Zugelassen sind Bewerber, die nach den Gesetzen der Länder berechtigt sind, die Berufsbezeichnung "Architekt" sowie "Stadtplaner", "Geograph" oder einen vergleichbaren akademischen Titel zu tragen bzw. nach der nach der EG-

Berufsanerkennungsrichtlinie 2005/36/EG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/55/EU vom 20. November 2013, bzw. nach dem Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz vom 06.12.2011, zuletzt geändert am 16.08.2023, berechtigt sind, in der Bundesrepublik Deutschland in den o.g. Berufssparten tätig zu werden. Bei juristischen Personen muss mindestens einer der Gesellschafter oder der verantwortliche Projektleiter die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllen.

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung zur Anzahl der Mitarbeiter/innen der letzten drei Jahre im Jahresdurchschnitt, aufgeteilt nach Führungskräften (Büroinhaber/ Geschäftsführer), wissenschaftlichen Mitarbeitern (z.B. Dipl.-Ing., Dipl.-Geograph, B.Sc., M. Sc.), qualifizierten Mitarbeitern/Fachkraft (z.B. Zeichner, Bürokaufleute) und Hilfskräften (z.B. studentische Hilfskraft). Mindestanforderungen: Das sich bewerbende Büro muss mindestens 5 Mitarbeiter beschäftigen. Hierbei sind Doppelnennungen nicht zulässig, z.B. dürfen Führungskräfte nicht nochmals bei Dipl.-Ing. aufgeführt werden und Dipl.-Ing. nicht erneut bei sonstigen technischen Mitarbeitern.

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 1.000.000.- € für Personenschäden und 1.000.000.- € für Vermögens- und sonstige Schäden, jeweils zweifach maximiert im Versicherungsjahr mit Benennung der Versicherungsgesellschaft oder alternativ eine Versicherungsbestätigung, dass im Falle der Zuschlagserteilung eine entsprechende Versicherung mit den geforderten Deckungssummen zugesagt wird.

Kriterijus: Specifinis vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025 in Euro netto). Mindestanforderungen: Der Umsatz im Bereich vergleichbarer Leistungen der letzten drei Jahre muss mindestens 65.000.- € netto im Mittel betragen haben.

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Bei juristischen Personen: Vorlage eines Handels-/Partnerschaftsregistrauszugs, nicht älter als drei Monate bei Abgabe des Angebots. Hieraus muss hervorgehen, dass der Aussteller der Erklärung (Person des Erklärenden) für das Unternehmen vertretungsberechtigt ist und die auftragsgegenständlichen Leistungen zu dem satzungsgemäßen Geschäftszweck gehören. Wird ein Handels-/Partnerschaftsregistrauszug vorgelegt, der älter als drei Monate bei Abgabe des Angebots ist, versichert der Bieter mit der Abgabe seines Angebots, dass keine Änderungen an den Eintragungen im Handels-/Partnerschaftsregister erfolgt sind.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybės

Pavadinimas: Fachliche Qualität des Angebots / Aufgabenverständnis (Projektanalyse, Herangehensweise, Strukturierung)

Aprašymas: Qualität

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Vorerfahrungen des vorgesehenen Projektleiters und dessen Stellvertreters sowie persönliche Referenzen

Aprašymas: Qualität

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Qualifikation / Erfahrungen der weiter vorgesehenen Mitarbeiter in der Projektbearbeitung

Aprašymas: Qualität

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Honorar

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0af2d1959-3a4db3ccc5473590

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <https://www.had.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 72 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Im Rahmen des rechtlich möglichen werden fehlende Unterlagen nachgefordert. Verwendet der Bieter nicht die von der Auftraggeberin zur Verfügung gestellten Formblätter zur Abgabe des Angebots, erfolgt keine Nachforderung und das Angebot wird ausgeschlossen.

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informacija apie peržiūros terminus: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Heussen Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

8. Organizacijos

8.1. ORG-7001

Oficialus pavadinimas: Magistrat der Stadt Kirchhain

Registracijos numeris: t06422808220

Pašto adresas: Am Markt 1

Miestas: Kirchhain

Pašto kodas: 35274

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)

Šalis: Vokietija

E. paštas: a.seibert@kirchhain.de

Telefono numeris: +49 6422808240

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-7003

Oficialus pavadinimas: Heussen Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Registracijos numeris: DE 812 44 99 16

Pašto adresas: Mainzer Landstraße 181

Miestas: Frankfurt am Main

Pašto kodas: 60327

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: RAin Tanja Turner

E. paštas: tanja.turner@heussen-law.de

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

8.1. ORG-7004

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registracijos numeris: t:06151126603

Pašto adresas: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Miestas: Darmstadt
Pašto kodas: 64283
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefono numeris: +49 6151-126603
Fakso numeris: +49 6151125816
Šios organizacijos vaidmenys:
Peržiūros organizacija

8.1. ORG-7005

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83
Miestas: Bonn
Pašto kodas: 53119
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Šalis: Vokietija
E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono numeris: +49228996100
Šios organizacijos vaidmenys:
TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 8b803151-27d4-4519-a64b-909b9790f313 - 01
Formos tipas: Konkursas
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Skelbimo porūšis: 16
Skelbimo išsiuntimo data: 17/09/2026 15:42:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba
Skelbimo paskelbimo numeris: 647456-2026
OL S numeris: 182/2026
Paskelbimo data: 21/09/2026